

みなみまぐろ保存委員会

CCSBT-EC/1310/16

Kobe Process Kobe プロセス

## Purpose 目的

The primary purpose of this agenda item is to provide the opportunity for CCSBT Members to review progress with Kobe Process<sup>1</sup> recommendations that require actions by the CCSBT. In accordance with the recommendations from Kobe 3, this is a standing item on the CCSBT agenda.

この議題項目の一義的な目的は、メンバーに対し、CCSBTによる行動が要求されているKobeプロセス<sup>1</sup>の勧告の進捗状況をレビューするための機会を提供することである。Kobe 3 による勧告に従い、本件はCCSBTの議題の項目として立てられているものである。

## **Progress with Kobe Recommendations** Kobe 勧告の進捗状況

At CCSBT 18, the Extended Commission reviewed the recommendations from Kobe 3 and allocated priorities to those recommendations. The recommendations from Kobe 3, together with CCSBT's priorities for these recommendations are provided at **Attachment A**. CCSBT18 において、拡大委員会は Kobe 3 からの勧告をレビューし、これらの勧告 のかかる優先順位を割り振った。Kobe 3 からの勧告及びこれらの勧告に関する CCSBT の優先順位は**別紙 A** のとおりである。

Also at Attachment A is the status of progress against each of the recommendations, together with the Secretariat's understanding of whether further work is planned in relation to the different recommendations. With the exception of two low priority items, the CCSBT has made progress with all relevant recommendations.

また、別紙Aは、各勧告に対する進捗の状況と、別の勧告との関連でさらなる作業 が計画されているかどうかにかかる事務局の理解も示している。優先度が低い2つ の事項を除き、CCSBTは関連する勧告について進捗させてきている。

The Extended Commission should evaluate whether it considers progress and further planned work on Kobe 3 recommendations to be appropriate, or whether it wishes to take additional action.

拡大委員会は、Kobe 3 勧告に関する進捗状況及びさらに予定されている作業が適切 であるかどうか、又は追加的な行動をとるよう望むかどうかについて評価する必要 がある。

Kobe Steering Committee Kobe 運営委員会

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> A cooperative process involving joint meetings of members of the five tuna RFMOs, The first meeting was held in Kobe, Japan. 5 つのマグロ類 RFMO の加盟国の合同会合を含む協力プロセス。第一回会合が日本の神戸で開催された。

The last meeting of the Kobe Steering Committee<sup>2</sup> was held in the margins of the FAO Committee on Fisheries (COFI) meeting in Rome during July 2012. It was intended that the Steering Committee would reconvene about one year after that meeting to take stock of what occurred over the preceding year and to consider when the next plenary meeting in the Kobe process should convene and what the theme(s) of that meeting should be. This Kobe Steering Committee meeting has yet to occur. It is possible that the Steering Committee might next meet in conjunction with the June 2014 meeting of COFI.

前回のKobe運営委員会<sup>2</sup>は、2012年7月、ローマにおいて、FAO水産委員会 (COFI)の空き時間に開催された。運営委員会は、会合後約1年間のうちに再招集 し、今後何が起こるかについて調査し、Kobeプロセスの次回全体会合をいつ開催す るか、及び会合のテーマについて検討する予定であった。このKobe運営委員会はま だ開催されていない。運営委員会は、COFIの2014年6月の会合に合わせて招集さ れる可能性がある。

The Extended Commission should consider whether it wishes to provide any advice or recommendations to the Kobe Steering Committee regarding the next Kobe plenary meeting, or regarding priorities for any intersessional joint tuna RFMO work.

拡大委員会は、次回 Kobe 全体会合に向けて、あるいはマグロ類 RFMO の休会期間 中の合同作業に優先順位について、Kobe 運営委員会に対する助言又は勧告の提供を 望むかどうかを検討する必要がある。

Prepared by the Secretariat 事務局作成文書

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The Steering Committee comprises the Kobe Chair (currently Mr Russell Smith), and Chairs, Vice-Chairs and Executive Secretaries of the five tuna RFMOs. In CCSBT's case, the Chair rotates annually and typically has no previous experience of the CCSBT. Consequently, the CCSBT has agreed that its Chairing and Vice Chairing Members may nominate alternatives with CCSBT experience to represent the Chair and Vice Chair at Kobe Steering Committee meetings. In this case, the Chair's representative would report the outcomes back to the CCSBT. 運営委員会は、Kobe 議長(現在はラッ セル・スミス氏)、5 つのマグロ類 RFMO の議長、副議長及び事務局長で構成されている。CCSBT においては、議長は毎年ローテーションとなっており、概して CCSBT に関する従前の経験を持っていない。それ故に、CCSBT は、議長及び副議長メンバーが、Kobe 運営委員会会合において、CCSBTの議長及び副議長の代理となる CCSBT の経験を有する者を指名できることに合意している。この場合は、議長の代理人は、会合の結果を CCSBT に報告することとなっている。

Status and CCSD1 1 Hornies for Recon	menuau		JC 3
	CCSBT	CCSBT	Further work
Kobe 3 Recommendation	Priority <sup>3</sup>	Status <sup>4</sup>	planned

## Status and CCSBT Priorities for Recommendations from Kobe 3

		CCSBI	CCSBI	work	
	Kobe 3 Recommendation	Priority <sup>3</sup>	Status <sup>4</sup>	planned	
I.S	I. Science				
1	Recognizing that the five tuna Regional Fisheries Management Organizations (tRFMOs) have different data confidentiality rules, and noting this might curb the exchange of data across tRFMOs, Kobe III participants recommended that tRFMO Secretariats cooperate to develop common data confidentiality rules and a draft protocol for data sharing. The protocol will specify the types of data to be shared, how it can be used, and who can have access to it.	Medium	$P^5$	No	
2	Emphasizing the potential of the Kobe II Strategy Matrix (K2SM) to communicate efficiently among all stakeholders and to assist in the decision-making process according to different levels of risk, but also recognizing that substantial uncertainties still remain in the assessments, Kobe III participants recommended that the Scientific Committees and Bodies of the tRFMOs develop research activities to better quantify the uncertainty and understand how this uncertainty is reflected in the risk assessment inherent in the K2SM.	<b>~</b>	<b>√</b> 6	Ongoing	
3	Recognizing that a Management Strategy Evaluation (MSE) process needs to be widely implemented in the tRFMOs in the line of implementing a precautionary approach for tuna fisheries management, it is recommended that a Joint MSE Technical Working Group be created and that this Joint Working Group work electronically, in the first instance, in order to minimize the cost of its work.	Low (for joint work)	√ <sup>7</sup> (CCSBT) Underway (jtRFMO)	Regular OM/MP evaluations Yes, as requested	
II.	Management				
	Bycatch Working Group				
4	In accordance with the Terms of Reference for the Joint Technical Bycatch Working Group (JTBWG), which were adopted at the Kobe II Bycatch Workshop, Kobe III participants welcomed the report of the first meeting of the JTBWG and recommended that it be transmitted to each tRFMO for its consideration.	High	✓	Not applicable	

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> CCSBT priorities agreed at CCSBT 18. These priorities are: Low, Medium, High, and "√" for already achieved.
<sup>4</sup> The current status is sometimes abbreviated as "√" for achieved, "P" for partially achieved and "X" for no progress. In some cases the completion status for CCSBT has been separated from the status for the joint tuna RFMOs (jtRFMO). In these cases, "CCSBT" or "jtRFMO" is used to indicate where the status applies.

these cases, "CCSBT" or "jtRFMO" is used to indicate where the status applies. <sup>5</sup> CCSBT's confidentiality rules were agreed in 2010 and used both ICCAT's and WCPFC's rules as the baseline for CCSBT's rules. Consequently there is already significant compatibility of rules.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> CCSBT does not use *the* K2SM but it actively addresses uncertainty in its assessments.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> CCSBT has conducted its own management strategy evaluation and has implemented a Management Procedure for recommending TACs. Joint work with other tRFMOs is a low priority for the CCSBT itself, but CCSBT scientists have agreed to be involved in the joint work on a cooperative basis.

	Kobe 3 Recommendation	CCSBT Priority <sup>3</sup>	CCSBT Status <sup>4</sup>	Further work planned
	Capacity and Allocation			
5	Kobe III participants recommended that each tRFMO Secretariat annually measure existing capacity in tuna fisheries under its jurisdiction and monitor where that capacity is used and by whom. The results of this work should be referred to the respective Commission for its consideration.	Low <sup>8</sup>	Underway <sup>9</sup>	Not yet determined
6	In order to assist in the analysis and appropriate management decision-making to reduce overfishing and overcapacity, Kobe III participants recommended that by 2013 each tRFMO establish a record of vessels, by gear type, actively fishing for stocks under its jurisdiction, and that all tRFMO Secretariats coordinate the establishment of a common vessel database linked, to the extent possible, to the existing consolidated list of active vessels, taking into account the requirements of each tRFMO for vessel registration.	Low	✓ <sup>10</sup> (CCSBT) Yet to Commence (jtRFMO)	Ongoing (CCSBT) Not yet determined
7	<ul> <li>Kobe III participants recommend that developed fishing members freeze large-scale purse-seine capacity under their flag. Based on the status of the stocks, each tRFMO should consider a scheme for:</li> <li>Reduction of over capacity in a way that does not constrain the access to, development of, and benefit from sustainable tuna fisheries, including on the high seas, by developing coastal States, in particular small island developing States, territories, and States with small and vulnerable economies; and</li> <li>Transfer of capacity from developed fishing members to developing coastal fishing members within its area of competence where appropriate.</li> </ul>	Low <sup>11,8</sup>	X	No
	Decision-Making			
8	Kobe III participants recommended that the decision- making framework guidelines outlined in Annex XX be referred to the respective tRFMOs for consideration.	Medium	✓	Not applicable
	Compliance and Enforcement			
9	Kobe III participants noted their appreciation for the work already conducted by the tRFMO Secretariats on the development of a consolidated list of authorized vessels, including the implementation of unique vessels identifier (UVIs), and recommended that they continue these efforts. Furthermore, the participants recommended that these efforts be coordinated with the Food and Agriculture Organization of United Nation's (FAO) effort to develop and implement a global record of fishing vessels, refrigerated transport vessels, and supply vessels.	High	The tRFMO consolidated list is regularly updated. IOTC is lead agency coordinating with FAO	Ongoing

 <sup>&</sup>lt;sup>8</sup> The CCSBT does not have a closed authorised vessel register, making capacity difficult to evaluate. In addition, because of the TAC management regime and the use of IQs or ITQs by most Members, capacity has not been considered a priority for CCSBT.
 <sup>9</sup> As part of the CCSBT Strategic Plan, Members (not the Secretariat) are scheduled to report the results of self assessments

As part of the CCSBT Strategic Plan, Members (not the Secretaria) are senetured to report the results of sen assessments of capacity to CCSBT 20. <sup>10</sup> The CCSBT has an active vessel list (<u>http://www.ccsbt.org/site/active\_vessels.php</u>) in place. A joint active vessel list has yet to be established amongst the tRFMOs. <sup>11</sup>Purse seining for SBT is currently only conducted for farming purposes.

		CCSBT	CCSBT	Further work
	Kobe 3 Recommendation	Priority <sup>3</sup>	Status <sup>4</sup>	planned
10	Kobe III participants recommended that tRFMOs cooperate to harmonize illegal, unregulated and unreported (IUU) vessel listing criteria, processes, and procedures, to the maximum extent possible, and move towards adopting principles, criteria, and procedures for cross-listing IUU vessels that are listed on the IUU list of other tRFMOs, taking into account the principles in Annex XX.	Medium	Underway <sup>12</sup>	Not yet determined
11	Kobe III participants recommended that the tRFMOs establish a common format for assessing compliance with data reporting requirements. Furthermore, to facilitate compliance, participants recommended that all tRFMOs streamline and harmonize their reporting formats, procedures, and timing.	Low <sup>13</sup> - Medium	Х	No
12	Kobe III participants, reaffirming the recommendations regarding port state measures and catch document schemes (CDS), recommended that tRFMOs, developed States, and NGOs accelerate efforts to provide capacity building assistance through various means, including workshops, to implement CDS, port state measures, and data collection and to participate in the scientific work.	High	Underway <sup>14</sup>	Ongoing
	Future of Kobe Process			
13	To support the ongoing importance of meeting the core objective of the Kobe process to harmonize approaches and actions of the five tRFMOs, a Steering Committee will be established, comprised of the Chairs and Vice Chairs of each of the five tRFMOs, supported by the five Executive Directors/Secretaries of those same tRFMOs.	-	Noted	As required
14	The Steering Committee's mandate will be to review and report to the five tRFMOs, on a regular basis as determined by the Steering Committee, on the implementation of the recommendations agreed to during the Kobe process, including those adopted at Kobe III. The first meeting of the Steering Committee will take place during the FAO Committee on Fisheries (COFI) meeting in Rome, July 2012, and the work of the Steering Committee will be guided by the principle of transparency.	-	Noted	As required

 <sup>&</sup>lt;sup>12</sup> A draft Resolution for an IUU vessel list, based on other RFMO vessel lists, has been discussed intersessionally and submitted to CC8 for consideration. The draft resolution incorporates procedures for cross-listing.
 <sup>13</sup> Harmonised reporting formats (including data submission) could have considerable benefits, but it would also involve

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Harmonised reporting formats (including data submission) could have considerable benefits, but it would also involve major work from all involved to implement new formats – e.g. significant changes to data submission/loading code, possible changes to the meaning of certain data items and possible re-submission of historic data etc. The "low" priority has been given on the basis of the significant effort and disruption involved rather than the usefulness of the concept. However, if all tRFMOs showed a strong commitment to this recommendation, then this priority should be increased.
<sup>14</sup> In 2011 and 2013, CCSBT ran workshops for Indonesia on the CCSBT's Operating Model /Management Procedure and

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> In 2011 and 2013, CCSBT ran workshops for Indonesia on the CCSBT's Operating Model /Management Procedure and CCSBT's Catch Documentation Scheme respectively. In 2012, the CCSBT allocated funds for assistance to developing States for 2013, but this fund has yet to be accessed.

15	Kobe 3 Recommendation Beginning from the adoption of this recommendation at Kobe III, the Secretariat of each of the five tRFMOs will propose that the agenda of their respective annual meetings include a specific item on the Kobe process, to be introduced and led by the Commission Chair, and focused on a review by the tRFMO members of the Kobe process recommendations requiring action by that tRFMO.	CCSBT Priority <sup>3</sup>	CCSBT Status <sup>4</sup> ✓	Further work planned Ongoing
16	Tuna RFMO members should provide input to the Steering Committee through the Chair(s) of their respective RFMO(s) and during the annual review at the RFMO meeting(s).	_	Ongoing	Ongoing